

**KATONA JÓZSEF: BÁNK BÁN**  
**SZEMELVÉNYEK**

**ELSŐ SZAKASZ**

**BÁNK**

De hát *Melinda!* oh! hát a *haza!*  
Itten Melindám, ottan a hazám -  
A pártütés kiáltoz, a szerelmem  
Tartóztat. - Énrám bíz a szűnnyadó  
Gondatlan - énrám tevé le a  
Szegény paraszt elfáradt csontjait:  
Nem vélik ők a zendülést, mivel  
Bánk a király személye - esküszöm  
Meg is fogok felelni ennek, és  
Habár tulajdon síromon fog is  
A békességetek virággani. -  
Szedd rendbe, lélek, magadat és  
szakaszd  
Szét mindazon tündéri láncokat,  
Melyekkel a királyi székhez és  
A hitvesedhez, gyermekidhez, oly  
Igen keményen meg valál kötözve!  
Úgy állj meg itt, *pusztán*, mint akkor,  
a-  
Midőn az alkotó szavára a  
Reszketve engedő chaos magából  
Kibocsátja. - Két fátyolt szakasztok  
el:  
*Hazámról és becsületedről. A*  
Bocsánatot hörgés közt is  
mosolygom,  
Ha ölettetésem ezekért léssen! - Egy  
Mennykőcsapás ugyan letépheti  
Rólam halandóságom köntösét: de  
Jóhíremet ki nem törölheti.

**MÁSODIK SZAKASZ**

**Második jelenet**

**PETUR**

Ne erőszakoskodjál magadon! Tudom  
Én jól, hogy elvesztette lelked egy  
Részét arany nyugalmának. -  
Panasszát  
Nem hallod elnyomtatott  
Hazádnak és nem látod, mint potyog

Hazádfiának orcáján le könnye? -  
Ez a merániaknak izzadoz;  
Amaz merániaknak a hasát  
Hizlalja vérverejtékeivel; ez  
Bőrét siratja, mert merániak  
Takargaták be abba testeket.

[...]

**BÁNK**

S mit véte nektek e meráni asszony?

[...]

**PETUR**

Mi a királyt imádjuk - ámde egy  
Endrében - egy férfiú-királyt  
imádunk,

Meráni asszony nem kell itt soha.

**BÉKÉTELENEK**

Nem, nem!

**PETUR**

Görög, gubás, bojér, olasz,  
Német, zsidó, nekem mihelyst fejét  
A korona díszesíti, mindegy az,  
Mert szent előttem a királyom, és az  
Asszonyt becsülöm - ah, de mégis  
annak

Én engedelmeskedni nem tudok,  
Nem, nem tudok, mint Endre a  
királyunk!

[...]

Bánk, nem felelsz? - Tulajdonukat  
el-

Vevé s od'adta a hazájabéli  
Cinkosinak, s kihúzta a szegény  
Magyarnak a kezéből a kenyért s azt  
Megette a meráni fegyveres.  
Lerontatá atyáink várait,  
S meráni fegyverest rakott oda;  
Elszedte hivataljainkat és  
A pusztá bán-névvel cifrázta fel.

[...]

**BÁNK**

És így hazátok elbúsultjait  
Játszani akarjátok s királytokat  
Úgy tenni a királyi székre, hogy

Gertrúdis estén szíve megrepedjen?  
[...] egyszersmind szeretni  
Is, ölni is szándékoztok; mivel  
Gertrúdis éppen a király maga!

PETUR

Ne élne vissza hát azzal s ne kapna  
Vasas marokkal a magyar javak  
Közé; mivel részemről én bizonynal  
Orrára kész vagyok koppintani.

BÉKÉTELENEK

Mi is!

BÁNK

De ő azért mégis csak az marad.

PETUR

No nekem ugyan nem az! [...]  
Meg kell erősítenie régi (szent  
Első királyunktól kitett) szabadság-  
Beli jussainkat; [...]  
Mindaddig azt fogom kiáltani; üsd az  
Orrát, magyar, ki bántja a tied'!

BÉKÉTELENEK

Üsd, üsd!

BÁNK

S ezen szokást tekintve, mi  
Szükség setétben bódorogni? Ha  
Törvény s szokás szerént  
cselekszetek, nem

Csak én, hanem minden magyar  
segítő

Kezét sietve nyújtaná -

MIND (*Peturon kívül mintha hályog esne  
le szemökről*).

Igaz.

BÁNK (*csendességgel*).

[...] mivelhogy zendülésbe' nem  
Fog-é kiömleni az ártatlanok-,  
A felebarátjainknak vére is?

[...]

És tagja légyek e rossz társaságnak  
Itt én is? ártatlan vért ontani  
Segítsek? és abban eszköz legyek,

hogyan

Jajgasson a szabadságunk miatt  
Szegény magyar hazám? -  
Az éltöket s a nyugodalmokat  
Kockára tégyük polgártársainknak,  
Kik, mint szülőinket, bennünket is  
Táplálnak! - És miért?  
[...]

Vétkül tulajdonítsuk azt neki,  
Hogy a felekezését jobban szeretné,  
Mint a magyarságot? - Ha németek  
Között közületek király lehetne  
Egyik, nem elsőbb volna-e előtte  
Még ott is a magyar?

BÉKÉTELENEK (*gondolkozva,  
dörmögve*).

Hisz az való.

BÁNK

És ennek ellenét kívánja még-  
Is mindenik; sőt azt akarja, hogy  
Úgy tégyek én is. - Nem, magyarok!

soha

Azt tenni nem fogom. [...]  
Hogy Bánk leüljön a setét szövetség  
Gyász-asztalához, ahhoz nem

csekélyebb

Mint bánki sértődés kivántatik.

[...]

BÉKÉTELENEK (*Bánkhoz állanak*).

PETUR (*eleikbe futván*).

Az Istennek kenettje Endre, nem  
Gertrúd! ez a rabló az nem lehet!  
Azért csak érjem el, torkon fogom,  
S királyi széke kárpitjának a  
Zsinórjával fojtom beléje lelkét.

[...]

BÁNK

Várdán, belőled most a nemzeti  
Rút gyűlölet, nem az igazság beszél.  
Jertek velem, magyarok! szánjátok

ötet,

Mert nem gonoszságért gyűlöl, hanem  
Azért, mivel más más köntöst visel.

MIND

Gyerünk!

PETUR

Kiholtak szabadítóid, oh

Te vasravert hazám? no nyeld le a  
bilincsed

Jajgatva s edd magadnak a halált!  
Nem kényszerítelek - magam is tudok  
Hóhérja lenni azon utálatosnak! (*El  
akar.*)

BÁNK

Megállj! - Ezen haza- s felségámulót  
Láncokba verjétek - parancsolom.  
Én, a király személye, én - maga  
Parancsol Endre a király! -

PETUR (*Bánk lábaihoz hajol*).

Királyom!

BÁNK (*elérzékenyedve felemeli*).

Petur, Petur, kedves bátyám, ölelj meg!

Látod, hová tud téged csak neve  
Is vinni Endrének! ládd, mint buzogsz  
Érette, mégis a szívét akarnád  
Kitépni! - Hát jut-é eszedbe még a  
*Testvéri háború?* Te ott is Endre  
Pártján valál, - s midőn jószágitat  
Elszedte Elmerik király -

PETUR

Eressz!

BÁNK

Hozzám jövél szökésed éjjelén,  
Még egyszer elmentünk a cinterembe  
Együtt - lerogytál ott atyádnak a  
Sirjára, s azt mondád: "Igazad vala  
Atyám, - **az Isten nem segít soha  
Felkent királyok ellen!** [...]"

PETUR (*Bánk nyakába esik*).

Öcsém! - az Isten nem segít soha  
Felkent királyok ellen! - Már legyen  
Akárkié a föld és a vagyon -  
Egy szív *marad*; s így - szent

haza, *békesség!*

MIND (*Bánkhoz tolakodnak*).

Az - *békesség!* -

[...]

(Biberach érkezik)

### HARMADIK SZAKASZ

TIBORC

[...]

A jó merániak legszebb lovon  
Ficákolódnak - tegnap egy kesej,  
Ma szürke, holnap egy fakó: - nekünk  
Feleség- és porontyainkat kell befogni,  
Ha veszni éhen nem kívánczunk.  
Ők játszanak, zabálnak szüntelen,  
Úgy, mintha mindenik tagocska benne  
Egy-egy gyomorral volna áldva: nekünk  
Kéményeinkről elpusztúlnak a  
Gólyák, mivel magunk emészjtük el  
A hulladékot is. Szép földeinkből  
Vadászni berkeket csinálnak, a-  
Hová nekünk belépni nem szabad.

S ha egy beteg feleség, vagy egy szegény  
Himlős gyerek megkívánván, lesújtunk  
Egy rossz galambfiat, tüstént kikötnek,  
És aki száz meg százezert rabol,  
Bírāja lészen annak, akit a  
Szükség garast rabolni kényszerített.

### NEGYEDIK SZAKASZ

[...]

GERTRUDIS (*szünet után*).

Bánk itt maradt?

BÁNK

Igen.

[...] GERTRUDIS

Adj számot - [...]

BÁNK

Bejártam az

Országot és mindenfelé csak az  
Elbúsulást találtam. Udvarod'  
Átkozza minden és hazádfiit. -  
Szerette jó királyunk, Endre! hogy  
Fogod találni népedet? [...]  
Egy szájjal, egy lélekkel azt kiáltá  
Minden magyar hozzám: "Ez

egynehány

Keserves esztendő alatt magyar  
Törvényeink magyar hazánkon úgy  
Fityegnek, amiképpen egy pelengér-  
Oszlopra állította mocskos tettinek  
Táblája." [...]

Asszonyom! Ha útam innen  
Hóhér kezébe vinne engemet? - [...]  
Neked

Csak egy szavadba kerülne, mégis a

hit-

Szegést előbbvalónak gondolád -  
Neked csak egy kicsiny reményt vala  
Szükség hazudnod - egy csekély

ígéret

A zendülést elnyomhatná; de az  
Erőszakos rimánkodás szokatlan  
Nálad. Te híveidnek a porig  
Alázatosakat véled, kik úgy  
Mosolyganak, miképp parancsolod.

[...]

Azt képzeléd, hogy isten vagy, mivel  
Letérdepeltek híveid, midőn  
A láncokat reád rakták. [...]

GERTRUDIS (*megsértett büszkeségének*

*legnagyobb dühével felugrik).*

Gonosz hazug! ki tette azt? -  
Légy átkozott Melindáddal! legyen  
Örökre átkozott az a kölyök, kit  
Gyalázatombra szült Meránia!

BÁNK

Melinda jó nevét te hagytad az  
Udvarnak a nyelvére tenni: légy most  
Isten s hitesd el vélek, hogy Melinda  
Bánk bánra érdemes: úgy letérdelek,  
S imádlak, én, kit ők nevetnek.

GERTRUDIS (*keserűen*).

Úgy? -

Csak hadd nevensenek; [...]

BÁNK

Szörnyeteg! kész

Lennél te is kacagni? -

GERTRUDIS (*kiált*).

Emberek!

OTTÓ (*az oldalszobából jön*).

Néném! Az istenért! - (*megijedve*).

Bánk bán!

(*Visszaszalad s becsapja maga után  
az ajtót.*)

BÁNK (*hasztalan igyekeztén a bezárt  
ajtón utána rontani.*)

Ha, fattyú! [...]

Örökre átkozott légy, átkozott!

És átkozott a hely, melyben születted!

GERTRUDIS [...]*Bánk utolsó szavára,  
mint egy tigris, nekidühödve,  
tört kap, és Bánkba akarja ütni.*

Hitvány, ne bántsд hazámat!

BÁNK

Én? - Kerítő!

(*Megfordulván, kitekeri kezéből a  
gyilkot.*)

GERTRUDIS (*sikoltva fut az asztalig*).

BÁNK (*utoléri és agyonszurdálja*).

Sziszegj - sziszegj, kígyó! te itt  
maradtál.

GERTRUDIS (*lerogy*).

Ah!

BÁNK (*merően áll, reszketve egyenesíti ki  
ujjait*

- *a tör kiesik kezéből, melynek zördülésére  
felijed*).

**Vége! volt - nincs; de ne tapsolj,  
hazám -**

**Ni! - reszket a bosszúálló -**

[...]

## ÖTÖDIK SZAKASZ

BÁNK [...]

**Nincs a teremtésben vesztes, csak én!  
Nincs árva más több, csak az én  
gyermekem!**

KIRÁLY (*magába - indulatoskodik*).

Nincs? - - Mostan érzi veszteségemet.

Ő boldog ember! enyhülést szerezhet;

Szabad folyáson úszhat a dühe:

Hallgatni kell nekem - király vagyok.

[...]BÁNK

Az ég siket fájdalomaimra -

Vég semmiség az én ítéletem -

Az Isten engem büntetésre nem

Tart érdemesnek; - az angyal, mely

jegyezte

Botlásaimnak számát, ily következt

Húzó legelső lépésemkor el-

Rémült dicső helyén és félrefordult

Könnyes tekintettel törölte ki

Nevemet az élet könyvéből.

KIRÁLY

Serkenj fel összerontatott igazság;

De én elégtételt veszek. - Vigyétek.

(*Merően néz maga elébe.*)[...]

SOLOM (*szánakozva Bánkra mutat*).

Nézd, uram, e csüggedést! -

Király,

A büntetés már ennek irgalom.

KIRÁLY (*semmire sem figyelmez*).

[...] Irtóztatóan büntetted, Istenem!

Jól értelek; kivetted a kezemből

Pálcámat; - én imádlak! Így magam

Büntetni nem tudtam - (*magában*) -

nem mertem is.

Magyarok! előbb mintsem magyar  
hazánk -

Előbb esett el méltán a királyné!